

RESUMEN DE LA LEY CARES: LA SEGURIDAD ECONOMÍA Y LOS LATINOS

El nuevo coronavirus (COVID-19) ha llevado a una crisis de salud y economía sin precedentes a nivel nacional. Mientras más de nuestros vecinos se contagien y aumente la cifra de muertos, el dolor y las dificultades causadas por esta pandemia aumentarán y se continuarán sintiendo durante los próximos meses y años. Desgraciadamente, el peso del impacto caerá principalmente sobre los hombros de las familias trabajadoras de nuestra nación, incluyendo los 58 millones de latinos, quienes contribuyen significativamente a la economía y la prosperidad de esta nación, pero quienes siguen enfrentando una gran desigualdad.

La Ley CARES, conocida en inglés como el *Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security Act* (CARES Act), una medida bipartidista de \$2.2 trillones del Congreso de los Estados Unidos, es un paso crucial para proteger la salud y el bienestar económico de millones de los estadounidenses que más se han visto afectados por esta crisis. Esta ley le sigue a, y en algunos aspectos amplía, otras dos leyes que se conocen en inglés como el [Families First Coronavirus Response Act](#) y el [Coronavirus Preparedness and Response Supplemental Appropriations Act](#), e incluye muchas de las áreas prioritarias que [UnidosUS le ha solicitado al Congreso](#) que aborde. La Ley CARES es un buen paso para ayudar a los trabajadores y a las familias que están sufriendo los efectos de esta grave desaceleración economía. Sin embargo, los legisladores aún tienen mucho trabajo por hacer para atender las necesidades existentes y las que se convertirán en necesidades aún más apremiantes a medida que se siga desarrollando esta crisis y continúen sintiéndose sus efectos.

La Ley CARES y las medidas anteriores cubren muchas de las necesidades urgentes. A continuación, podemos ver qué es lo que logra la Ley CARES en cuanto al desempleo y los asuntos de estabilidad economía que son más relevantes para la comunidad latina.

¿Cómo ayuda la Ley CARES a los latinos que han perdido sus empleos?

La Ley CARES añade \$260 mil millones para aumentar los fondos del seguro de desempleo. Esto es importante porque el desempleo ha alcanzado niveles sin precedentes, ya que más de [tres millones](#) de estadounidenses han solicitado desempleo durante la semana del 21 de marzo. Los latinos tienen una de las más altas [tasas de participación en la fuerza laboral](#), pero enfrentan un riesgo más alto de estar desempleados dado su alta participación en las industrias afectadas por los cierres, tales como las industrias del entretenimiento y la hotelera. Según nuestro reciente informe, *Latinos in the Gig Economy (Los latinos en la economía de los trabajos esporádicos)* casi el 40 % de los latinos entrevistados han participado en la economía de los trabajos esporádicos o *gig economy*. Cuatro de cada cinco de los latinos que tienen trabajos esporádicos tienen dificultad para llegar a fin de mes. Aunque este proyecto de ley para el estímulo económico extiende los beneficios de desempleo a los que tienen trabajos esporádicos y a otras personas que trabajan por cuenta propia, existen muchas barreras que pueden impedir que estos recursos tan importantes lleguen a los latinos. Esto se debe a que uno de cada diez latinos que lleva a cabo trabajos esporádicos no tiene acceso a servicios bancarios ni tiene cuentas de ahorros. Como

resultado, aunque muchos latinos cualifiquen para recibir los beneficios, puede que estos estén fuera del alcance de la medida. En particular la Ley CARES:

- **Establece un programa de ayuda de desempleo para la pandemia (*Pandemic Unemployment Assistance*)**, el cual provee beneficios de fondos federales para muchos trabajadores quienes pierden sus empleos pero que no son elegibles para los programas estatales. Esto incluye los trabajadores quienes han agotado el seguro de desempleo tradicional (*Unemployment Insurance* o UI por sus siglas en inglés), los que están buscando trabajos temporeros, los que trabajan por cuenta propia o los que son parte de la economía de trabajos esporádicos. Este programa es temporero y durará hasta el 31 de diciembre de 2020.
- **Aumenta los beneficios regulares del seguro de desempleo** al proveer \$600 en beneficios para aquellos que reciben el *Pandemic Unemployment Assistance* o el seguro de desempleo regular (UI) hasta el 31 de julio de 2020. La ley también extiende la cantidad de tiempo de los beneficios por 13 semanas más.

¿Cómo provee la Ley CARES los beneficios directos y en efectivo para los latinos?

La Ley CARES ofrece pagos directos de asistencia a ciertos individuos para ayudarles a contrarrestar las dificultades económicas causadas por la pandemia. Los latinos están finalmente alcanzando los [niveles económicos de antes de la recesión](#), dentro de varios indicadores económicos, pero continúan padeciendo [preocupaciones económicas agudas](#). El ingreso medio de un hogar latino alcanzó un nivel récord (\$46,486) en el año 2017 pero aún es más bajo que el de las familias blancas (\$59,034), y la tasa de pobreza de los latinos es de (18.3%) lo que representa casi el doble de las familias blancas (10.7%). Además, las trabajadoras latinas reciben solamente .66 centavos por cada dólar en comparación con los hombres blanco no-hispanos.

- **Los pagos de asistencia directos.** La ley CARES proveerá pagos directos de \$1,200 por cada adulto (\$2,400 para parejas casadas) y \$500 por cada niño dependiente de 16 años o menos. Los pagos directos se eliminan gradualmente para los individuos cuyo ingreso sea de más de \$75,000 y para las parejas cuyos ingresos sean de más de \$150,000. Para que un hogar reciba un pago directo de ayuda, cada persona en el hogar debe tener un número de seguro social, lo que excluye a muchos inmigrantes y sus hijos nacidos en los Estados Unidos. Además, un número substancial de latinos puede enfrentar atrasos para recibir este tipo de beneficios porque no cuentan con cuentas de depósito directo o por tener ingresos tan bajos no tuvieron que rendir una declaración de impuestos durante el año 2018.

¿Cómo puede la Ley CARES ayudar a que los latinos no pierdan sus hogares?

Existen varias disposiciones dentro de la Ley CARES para proteger a los dueños de vivienda y a aquellas personas que rentan sus hogares. Estas medidas ayudarán a los latinos que continúan encontrando [dificultades para convertirse en dueños de vivienda](#) y quienes cada vez encuentran más retos para [encontrar una vivienda que son cada vez menos asequibles](#) en comparación con sus sueldos bajos o estancados.

- **Un alto a las ejecuciones hipotecarias**, lo cual será un alto temporero en la ejecución de hipotecas para aquellos dueños de vivienda que cuenten con préstamos respaldados por el gobierno federal.
- **Moratoria en el pago de los préstamos** para aquellos propietarios que enfrenten dificultades y que tengan préstamos respaldados por el gobierno federal.
- **Apoyo para los que alquilan su vivienda**, incluyendo una moratoria en los desalojos forzosos y el otorgamiento de fondos a programas de asistencia para el alquiler de la vivienda.

Para más información puede consultar UnidosUS's *CARES Act Brief: Housing Stability & Latinos (Resumen de la Ley CARES por UnidosUS: La estabilidad en la vivienda y los latinos)*.

¿Cómo ayudará la Ley CARES a los latinos que sean dueños de negocio o a las organizaciones sin fines de lucro?

La Ley CARES incluye disposiciones, díganse préstamos, para ayudar a los pequeños negocios y a las organizaciones sin fines de lucro a navegar esta deceleración económica. Los latinos [representa el más creciente segmento de dueños de pequeños negocios](#) en la nación y anualmente contribuyen a la economía con [\\$700 mil millones](#) en ventas.

- **El programa de protección de sueldo (conocido en inglés como el *Paycheck Protection Program*)**. La Ley CARES establece un programa que provee hasta \$349 mil millones en fondos para el popular programa de préstamos 7(a) del Small Business Administration (SBA). El préstamo puede requerir que el pequeño negocio mantenga a sus empleados y una de las categorías importantes incluidas son las organizaciones sin fines de lucro.

¿Qué es lo que sigue ahora?

Se necesitará trabajar para asegurar que estos esfuerzos se implementen y para que se administren de manera justa, y lleguen a la mayor cantidad posible de trabajadores, familias, dueños de pequeños negocios y organizaciones sin fines de lucro en la comunidad latina. Nosotros estamos particularmente preocupados por aspectos de esta ley que establecen que se le otorga a las agencias discreción para decidir algunos aspectos y dónde está limitada la capacidad para actuar rápidamente.

Más aún, la riqueza de los latinos disminuirá si el Congreso responde a la crisis actual con medidas que no logren llegar a las familias necesitadas. UnidosUS trabajará junto a nuestros Afiliados a través de toda la nación para asegurarnos que nuestros líderes nacionales le lleven el apoyo necesario a las familias de TODAS las distintas comunidades de los Estados Unidos. Nuestras futuras prioridades políticas incluyen:

- **Asegurar el acceso a apoyos económicos de emergencia para todos los trabajadores.** UnidosUS continuará defendiendo a las familias contribuyentes, incluyendo a aquellas compuestas por inmigrantes, para que todas reciban este apoyo vital. El extender estos pagos de ayuda directa, los beneficios del desempleo, y otras ayudas a todos los contribuyentes y a sus familias ayudará a proveer la asistencia vital para todos los que lo necesiten.
- **Enfocarse en los pagos de ayuda directos para aquellos que más los necesiten.** Los pagos únicos directos de ayuda no incluyen a muchas de las personas más vulnerables, como los inmigrantes y a

aquellos cuyos ingresos son tan bajos que no necesitan rendir una declaración de impuestos. El Congreso debe ofrecer pagos mejor enfocados y más sustanciales a aquellas personas que más lo necesitan a través de la duración de la crisis.

- **Expandir el crédito contributivo *Earned Income Tax Credit* (EITC) y hacer que el *Child Tax Credit* (CTC) sea completamente reembolsable.** El Senado y el Congreso perdieron la oportunidad de fortalecer a las familias de bajos ingresos al no expandir los créditos contributivos EITC y CTC. No debe haber más planes de rescate para las industrias ni disposiciones para intereses especiales hasta que se expandan el EITC y el CTC.
- **Apoyar a los negocios cuyos dueños sean latinos a través de las instituciones para el desarrollo financiero de la comunidad (*Community Development Financial Institutions* (CDFIs)).** El SBA no está equipado adecuadamente para lidiar con los miles de negocios de propietarios latinos que necesitan apoyo. El Congreso y la Reserva Federal deben inyectar fondos sustanciales tanto para los negocios dirigidos por latinos como para los CDFIs que sirven exitosamente a los latinos, a los negocios de latinos y sus empleados.
- **Dirigir el alcance y las inversiones hacia la comunidad latina a través de la utilización de organizaciones comunitarias culturalmente competentes y de confianza.** Utilizar y financiar organizaciones sin fines de lucro de confianza que sirven a la comunidad latina para asegurar que la información sobre la elegibilidad de los programas federales sea comunicada adecuadamente. Las organizaciones que saben cómo llegar a la comunidad latina requieren fondos sustanciales para comunicar las disposiciones de la Ley CARES.
- **Utilizar y financiar organizaciones sin fines de lucro confiables que sirven a la comunidad latina** para garantizar que las opciones de ayuda a los que tienen hipotecas o son inquilinos sean bien entendidas y accesibles a todos los latinos que lo necesiten. En particular, los asesores de vivienda aprobados por HUD necesitan urgentemente fondos adicionales para satisfacer el esperado aumento en la demanda de servicios culturalmente adecuados para la prevención de las ejecuciones hipotecarias y los servicios de prevención de desalojos forzosos, ya que se espera que los propietarios e inquilinos sufrirán pérdidas sustanciales de ingresos durante los próximos meses. *UnidosUS* continuará abogando por la financiación para ofrecer apoyo y para garantizar la disponibilidad de asistencia en español y de otros idiomas comunes que no sean el inglés.